

duces i siempre todos estos bienes, los santificas, los vivificas, los bendices y nos los das. Por él 2 y con él, y en él á ti, Dios Padre Todo-poderoso, que eres una cosa con el Espíritu Santo, es dado todo honor y gloria.

Por todos los siglos de los siglos. *M. Amen.*

*S. Qremos. Amonestados 3 con saludables mandamientos, y dirigidos por enseñanza del mismo Dios osamos decir: Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea el tu nombre, venga á nos el tu reyno, hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día dánosle hoy, y perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos á nuestros deudores. Y no nos dexes caer en la tentacion. M. Mas libranos de mal. S. Amen.*

Rogámoste, Señor, que nos libres de todos los males pasados, presentes y venideros: y por intercesion de la bienaventurada y gloriosa siempre

Virgen Maria Madre de Dios, y de tus bienaventurados Apóstoles Pedro y Pablo y Andrés y todos los Santos, danos benignamente paz en nuestros días, para que ayudados con el auxilio de tu misericordia, perseveremos siempre libres de pecado, y seguros de toda perturbacion. Por el mismo Señor nuestro Jesu Christo tu Hijo, que contigo vive y reyna un solo Dios con el Espíritu Santo por todos los siglos de los siglos. *M. Amen.*

*S. La paz del Señor sea siempre con vosotros. M. Y con tu espíritu.*

*Pone en el caliz la partecilla de la hostia que ha partido, diciendo: 4*

*S. Esta mezcla y consagracion del Cuerpo y Sangre de nuestro Señor Jesu Christo, nos sea de vida eterna á los que los recibimos. Amen.*

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo, ten misericordia de nosotros.

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo, ten

*1 Produce, porque Dios Padre todas las cosas crió por Jesu Christo; santificas, escogiéndolos para materia de la santa Eucaristia: vivificas, porque en virtud de la consagracion la que era antes sustancia inanimada se transforma en Jesu Christo, que es el pan vivo que bajó del cielo: bendices, porque el Cuerpo y Sangre de Jesu Christo es sacrificio de bendicion y de alabanza: das, por la comunión, donde recibimos verdaderamente este mismo Cuerpo y Sangre.*

*2 Solo el Sacrificio de Jesu Chris-*

*to puede dar á Dios Padre el honor y gloria que se le debe; y no puede ser dignamente venerado, sino por Jesu Christo, con Jesu Christo y en Jesu Christo.*

*3 Hácese este preámbulo antes de la oracion del Padre nuestro, para dar una idea de su grandeza y excelencia; como que no osariamos rezarla, si el mismo Salvador no nos lo hubiese mandado.*

*4 Por esta mezcla de los dos especios se representa la gloriosa Resurreccion de Jesu Christo.*

misericordia de nosotros.

Cordero de Dios que quitas los pecados del mundo, danos paz.

O Señor Jesu Christo, que dixiste á tus Apóstoles: La paz os dexo, mi paz os doy; no atiendas á mis pecados, sino á la fé de tu Iglesia, y dignate de darle paz, y unirla segun tu voluntad: Tú que vives y reynas Dios por todos los siglos de los siglos. *Amen.*

O Señor Jesu Christo, Hijo de Dios vivo, que por voluntad del Padre y cooperacion del Espíritu Santo diste con tu muerte la vida al mundo: líbrame por este tu sacrosanto Cuerpo y Sangre de todos mis pecados y de todos los otros males; y haz que esté yo siempre unido á tus mandamientos, y no permitas que jamas me separe de tí. Que con Dios Padre y con el Espíritu Santo vives y reynas Dios por los siglos de los siglos. *Amen.*

La participacion de tu Cuerpo, ó Señor Jesu Christo, que yo indigno me atrevo á recibir, no me sea juicio ni condenacion; antes por tu piedad sea escudo de mi alma y cuerpo, y remedio contra mis males. Que vives y reynas con Dios Padre y con el Espíritu Santo un solo Dios por todos los siglos de los siglos. *Amen.*

Recibiré el pan celestial, é invocaré el nombre del Señor.

*Teniendo en la mano izquierda la hostia consagrada y dándose tres golpes de pechos, dice por tres veces:*

Señor, no soy digno de que entres en mi morada; mas di solo una palabra, y mi alma será sana.

*Hácese despues la señal de la cruz con el mismo Sacramento, diciendo:*

El Cuerpo de nuestro Señor Jesu Christo guarde mi alma para la vida eterna. *Amen.*

*Sumida la hostia, antes de recibir el caliz, dice:*

¿Qué retornaré al Señor por todos los bienes que me ha dado? El caliz de la salud tomaré, é invocaré el nombre del Señor. Con alabanzas invocaré al Señor, y seré libertado de mis enemigos.

*Se hace la señal de la cruz con el caliz, diciendo:*

La Sangre de nuestro Señor Jesu Christo guarde mi alma para la vida eterna. *Amen.*

*Recibida la Sangre del Señor, y puesto vino en el caliz para la ablucion primera, dice:*

Haz, Señor, que recibamos con puro corazon lo que hemos tomado por la boca; y que este beneficio temporal se haga para nosotros remedio eterno.

*Puesto vino y agua en el caliz para la segunda ablucion, dice:*

Unanse, Señor, á mis entrañas el Cuerpo tuyo que he recibido, y la Sangre tuya que

he bebido; y haz que no quede mancha alguna de culpa en mí, á quien han alimentado tan puros y santos Sacramentos. Tú que vives y reynas por los siglos de los siglos. Amen.

Leida la Antifona Comunión, se vuelve al pueblo, y dice:

S. El Señor con vosotros. M. Y con tu espíritu.

Dicha la oracion Postcomunión, se vuelve al pueblo otra vez, y dice:

S. El Señor con vosotros. M. Y con tu espíritu.

S. Idos: se os da permiso. M. Gracias á Dios.

Quando en la Misa no se ha dicho Gloria, vuelto el Sacerdote ácia el altar, dice:

S. Bendigamos al Señor. M. Gracias á Dios.

Inclinado en medio del altar, dice:

Seate agradable, ó santa Trinidad, el obsequio de mi servidumbre, y haz que el Sacrificio que yo, aunque indigno, he ofrecido á los ojos de tu Magestad, te sea aceptable; y á mí y á todos aquellos por

1 Leese este Evangelio al fin de la Misa por establecimiento de S. Pio V. En él se contienen como en compendio los principales misterios de nuestra santa Fé, el de la SS. Trinidad, de la Creacion del mundo, de la Encarnacion del Verbo; de los quales hace aqui pública profesion el Sacerdote á nombre suyo y de toda la Iglesia.

2 El 1. miembro de este periodo, segun la inteligencia comun de los

quienes lo he ofrecido, sea por tu piedad propiciatorio. Por Christo Señor nuestro. Amen.

Besa el altar, y se vuelve al pueblo para bendecirlo, diciendo:

S. Bendígaos Dios Todopoderoso, Padre, Hijo, y Espíritu Santo. M. Amen.

Al comenzar el Evangelio de San Juan:

S. El Señor con vosotros. M. Y con tu espíritu.

S. Principio del santo Evangelio segun S. Juan. I M. Gloria á tí, Señor.

En el principio era el Verbo 2, y el Verbo estaba con Dios, y el Verbo era Dios. Este era en el principio con Dios. Todas las cosas fueron hechas por él, y sin él nada fue hecho. Todo lo hecho era vida 3 en él mismo; y la vida era la luz de los hombres, y la luz resplandece en las tinieblas: mas las tinieblas no la comprehendieron. Hubo un Hombre enviado de Dios que se llamaba Juan. Este vino para servir de testigo, y para dar testimonio de la luz: para

Santos Padres devota la eternidad del Verbo. El 2. la distincion de las Divinas Personas. El 3. la unidad de la esencia.

3 Seguimos en la leccion de este lugar la autoridad de San Agustin San Ambrosio, y otros Padres, y de la mayor parte de los Teólogos. ( Calmet hic. ) Puede leerse tambien, comenzando la clausula: Era ó habia vida en él mismo.

que todos creyesen por él. No era él la luz: mas fue enviado para dar testimonio de la luz. Habia luz verdadera que alumbra á todo hombre que viene á este mundo. Estaba en el mundo; y el mundo por él fue hecho: mas el mundo no lo conoció. Vino á lo suyo 2, y los suyos no lo recibieron. Mas á todos los que lo recibieron les dió potestad de ser hechos hijos de Dios 3, á los que

creen en su nombre. Los quales no han nacido de sangres 4, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varón, sino de Dios. Y el Verbo se hizo carne 5: ( Hincanse de rodillas ) y moró entre nosotros: y vimos su gloria, gloria qual convenia al Unigénito 6 del Padre, lleno de gracia y de verdad.

M. Gracias á Dios.

1 Jesu Christo que vino á alumbra- r á los que estaban en tinieblas y sombra de muerte.

2 A la Sinagoga, á la Casa de Israel, llamada tantas veces en las Escrituras: heredad de Dios, posesion de Dios, pueblo de Dios. ( Martini hic. )

3 Con su muerte, les abrió el camino de llegar á ser hijos adoptivos de Dios, y por consiguiente les dió

derecho á la eterna felicidad.

4 La fé en Jesu Christo no se adquiere con la generacion natural, sino con la regeneracion espiritual, que es obra del Espíritu Santo.

5 No mudamos su ser, ni recordando el Verbo en carne, sino uniendo la naturaleza humana con la divina en la Persona del Verbo.

6 Esto es, gloria de santidad, de justicia, de verdad. ( Martini hic. )

Table listing liturgical events and their corresponding pages:
- 181: ...
- 182: ...
- 183: ...
- 184: ...
- 185: ...
- 186: ...
- 187: ...
- 188: ...
- 189: ...
- 190: ...
- 191: ...
- 192: ...
- 193: ...
- 194: ...
- 195: ...
- 196: ...
- 197: ...
- 198: ...
- 199: ...
- 200: ...
- 201: ...
- 202: ...
- 203: ...
- 204: ...
- 205: ...
- 206: ...
- 207: ...
- 208: ...
- 209: ...
- 210: ...
- 211: ...
- 212: ...
- 213: ...
- 214: ...
- 215: ...
- 216: ...
- 217: ...
- 218: ...
- 219: ...
- 220: ...
- 221: ...
- 222: ...
- 223: ...
- 224: ...
- 225: ...
- 226: ...
- 227: ...
- 228: ...
- 229: ...
- 230: ...
- 231: ...
- 232: ...
- 233: ...
- 234: ...
- 235: ...
- 236: ...
- 237: ...
- 238: ...
- 239: ...
- 240: ...
- 241: ...
- 242: ...
- 243: ...
- 244: ...
- 245: ...
- 246: ...
- 247: ...
- 248: ...
- 249: ...
- 250: ...
- 251: ...
- 252: ...
- 253: ...
- 254: ...
- 255: ...
- 256: ...
- 257: ...
- 258: ...
- 259: ...
- 260: ...
- 261: ...
- 262: ...
- 263: ...
- 264: ...
- 265: ...
- 266: ...
- 267: ...
- 268: ...
- 269: ...
- 270: ...
- 271: ...
- 272: ...
- 273: ...
- 274: ...
- 275: ...
- 276: ...
- 277: ...
- 278: ...
- 279: ...
- 280: ...
- 281: ...
- 282: ...
- 283: ...
- 284: ...
- 285: ...
- 286: ...
- 287: ...
- 288: ...
- 289: ...
- 290: ...
- 291: ...
- 292: ...
- 293: ...
- 294: ...
- 295: ...
- 296: ...
- 297: ...
- 298: ...
- 299: ...
- 300: ...
- 301: ...
- 302: ...
- 303: ...
- 304: ...
- 305: ...
- 306: ...
- 307: ...
- 308: ...
- 309: ...
- 310: ...
- 311: ...
- 312: ...
- 313: ...
- 314: ...
- 315: ...
- 316: ...
- 317: ...
- 318: ...
- 319: ...
- 320: ...
- 321: ...
- 322: ...
- 323: ...
- 324: ...
- 325: ...
- 326: ...
- 327: ...
- 328: ...
- 329: ...
- 330: ...
- 331: ...
- 332: ...
- 333: ...
- 334: ...
- 335: ...
- 336: ...
- 337: ...
- 338: ...
- 339: ...
- 340: ...
- 341: ...
- 342: ...
- 343: ...
- 344: ...
- 345: ...
- 346: ...
- 347: ...
- 348: ...
- 349: ...
- 350: ...
- 351: ...
- 352: ...
- 353: ...
- 354: ...
- 355: ...
- 356: ...
- 357: ...
- 358: ...
- 359: ...
- 360: ...
- 361: ...
- 362: ...
- 363: ...
- 364: ...
- 365: ...
- 366: ...
- 367: ...
- 368: ...
- 369: ...
- 370: ...
- 371: ...
- 372: ...
- 373: ...
- 374: ...
- 375: ...
- 376: ...
- 377: ...
- 378: ...
- 379: ...
- 380: ...
- 381: ...
- 382: ...
- 383: ...
- 384: ...
- 385: ...
- 386: ...
- 387: ...
- 388: ...
- 389: ...
- 390: ...
- 391: ...
- 392: ...
- 393: ...
- 394: ...
- 395: ...
- 396: ...
- 397: ...
- 398: ...
- 399: ...
- 400: ...
- 401: ...
- 402: ...
- 403: ...
- 404: ...
- 405: ...
- 406: ...
- 407: ...
- 408: ...
- 409: ...
- 410: ...
- 411: ...
- 412: ...
- 413: ...
- 414: ...
- 415: ...
- 416: ...
- 417: ...
- 418: ...
- 419: ...
- 420: ...
- 421: ...
- 422: ...
- 423: ...
- 424: ...
- 425: ...
- 426: ...
- 427: ...
- 428: ...
- 429: ...
- 430: ...
- 431: ...
- 432: ...
- 433: ...
- 434: ...
- 435: ...
- 436: ...
- 437: ...
- 438: ...
- 439: ...
- 440: ...
- 441: ...
- 442: ...
- 443: ...
- 444: ...
- 445: ...
- 446: ...
- 447: ...
- 448: ...
- 449: ...
- 450: ...
- 451: ...
- 452: ...
- 453: ...
- 454: ...
- 455: ...
- 456: ...
- 457: ...
- 458: ...
- 459: ...
- 460: ...
- 461: ...
- 462: ...
- 463: ...
- 464: ...
- 465: ...
- 466: ...
- 467: ...
- 468: ...
- 469: ...
- 470: ...
- 471: ...
- 472: ...
- 473: ...
- 474: ...
- 475: ...
- 476: ...
- 477: ...
- 478: ...
- 479: ...
- 480: ...
- 481: ...
- 482: ...
- 483: ...
- 484: ...
- 485: ...
- 486: ...
- 487: ...
- 488: ...
- 489: ...
- 490: ...
- 491: ...
- 492: ...
- 493: ...
- 494: ...
- 495: ...
- 496: ...
- 497: ...
- 498: ...
- 499: ...
- 500: ...

## INDICE

DE LOS SANTOS DE QUE SE DA NOTICIA

en este undecimo tomo.

Dia I. Fiesta de todos los Santos.	pag. 4
Dia II. La Comemoracion de todos los fieles difuntos.	28
Dia III. Los Innumerables Mártires de Zaragoza.	47
Dia IV. San Carlos Borromeo.	66
Dia V. San Pedro Armengol Martir.	83
Dia VI. San Severo, Obispo de Barcelona.	93
Dia VII. Dominica III. de Noviembre. El Patrocinio de nuestra Señora.	110
Dia VIII. Octava de todos los Santos.	127
San Silvino, Obispo de Leon.	128
Dia IX. La dedicacion de la Iglesia del Salvador, ó de San Juan de Letran.	131
Dia X. San Andres Avelino.	146
Dia XI. San Martin, Obispo de Tours.	160
Dia XII. San Diego de Alcalá.	175
Dia XIII. San Eugenio III. Arzobispo de Toledo.	188
Dia XIV. San Martin Papa y Martir.	206
Santa Trahamunda Virgen.	224
Dia XV. San Eugenio I. Obispo de Toledo.	227
Dia XVI. San Gregorio Taumaturgo Obispo.	243
Dia XVII. Los SS. MM. Acisclo y Victoria.	252
Dia XVIII. La dedicacion de las Igleſſas de los Apóstoles San Pedro y San Pablo.	265
Dia XIX. Santa Isabel de Hungria.	267
Dia XX. San Felix de Valois.	286
Dia XXI. La Presentacion de nuestra Señora.	290
Dia XXII. Santa Cecilia Virgen y Martir.	297
Santa Tigridia, Abadesa del Monasterio de Oña.	315
Dia XXIII. San Clemente Papa y Martir.	318

Dia XXIV. San Juan de la Cruz.	332
Las SS. Flora y Maria VV. y MM.	349
Dia XXV. Santa Catarina Virgen y Martir.	356
San Garcia, Abad del Monasterio de Arlanza.	363
San Gonzalo, Obispo de Mondoñedo.	366
Dia XXVI. San Pedro, Obispo de Alexandria y M.	369
San Beato Abad.	374
Dia XXVII. Los SS. Facundo y Primitivo Mártires de Leon.	382
San Ansurio, Obispo de Orense, Monge de San Esteban de Ribas de Sil.	390
San Bimarasio, Obispo de Orense.	393
Santa Marina, Martir del Obispado de Orense.	394
Dia XXVIII. Fiesta de los Desposorios de nuestra Señora.	396
San Quardo, conocido con el nombre de Famiano.	406
Santa Juliana y Semproniana, VV. y MM.	409
San Anastasio y sus compañeros Mártires.	410
Dia XXIX. Vigilia de San Andres Apostol.	412
San Conancio, Obispo de Palencia.	418
Dia XXX. San Andres Apostol.	421



